



# Entre guerres et paix L'ALSACE ET LA MOSELLE

Seit wann gehört das Elsass schon zu Frankreich? Seit 1945, seit 1918 oder gar noch länger? Mutet es nicht immer noch deutsch an? Jedenfalls war es durch seine bewegte Geschichte wie geschaffen für die europäische Idee. Von Isabelle Hartmann. **leicht**

Entre 1870 et 1945, l'Alsace et la Moselle (en Lorraine) ont changé cinq fois de drapeau, passant alternativement, au fil des guerres, de la domination de la France à celle de l'Allemagne. Aussi complexe que soit l'histoire de cette région, une chose est sûre en tout cas : depuis 1945, elle est française ! Marqué à jamais par son passé, ce territoire reste cependant une exception culturelle, juridique et sociale dans l'Hexagone. Ainsi, on y travaille ni le Vendredi Saint ni le 26 décembre, contrairement au reste du pays. La protection sociale y est aussi plus étendue qu'ailleurs, la majorité des

écoliers y suivent des cours de religion à l'école primaire publique, les associations disposent de statuts particuliers, et... les trains y circulent à droite sur les lignes doubles, alors qu'ils roulent à gauche sur le réseau français ! Retour sur les périodes de l'histoire qui ont donné à cette contrée sa spécificité.

## Avant 1871 L'ALSACE ET LA MOSELLE SONT FRANÇAISES

De tout temps, la région a aiguisé l'appétit des États alentour. Après plusieurs siècles passés au sein du Saint Empire romain germanique (13<sup>ème</sup> *Appro-*

*fondissements*, p. 28), ces territoires proches du Rhin deviennent français en 1648, suite à la guerre de Trente Ans (13<sup>ème</sup> p. 28). À la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, ils sont donc partie intégrante de l'empire français, qui est alors dirigé par Napoléon III. Mais en 1870-1871, tout change. Cela fait plusieurs années que la France et la Prusse se disputent la suprématie sur le continent européen. En juillet 1870, Napoléon III prend pré-  
texte d'une provocation diplomatique de la Prusse, la dépêche d'Ems (13<sup>ème</sup> p. 28), pour déclarer la guerre à cette dernière. Une très mauvaise idée puisque le 2 septembre 1870, Napoléon capitule sans conditions à Sedan.

Le village de Riquewihr dans le Haut-Rhin



18 janvier 1871 : le roi de Prusse Guillaume I<sup>er</sup> est proclamé empereur d'Allemagne.

Le traité de Francfort détaille les conditions de la paix. L'une d'entre elles est l'annexion de l'Alsace et la Moselle par le tout jeune Empire allemand, proclamé le 18 janvier 1871 dans la galerie des Glaces du château de Versailles. Suprême humiliation pour les Français.

## De 1871 à 1918 L'ALSACE ET LA MOSELLE SONT ALLEMANDES

Le 9 juin 1871, les deux provinces sont déclarées *Reichsland*. Mais elles sont sous le contrôle direct de l'empereur Guillaume I<sup>er</sup>, contrairement aux autres États du Reich, tous souverains.

la Lorraine	Lothringen
le drapeau au fil de	die Flagge im Laufe
la domination marquée par à jamais	die Herrschaft geprägt durch für immer
l'Hexagone [egzagon] (m)	hier: Frankreich
le Vendredi Saint [vɛ̃dʁədizɛ]	Karfreitag
étendu,e	umfassend
le réseau	das (Schienen)Netz
la contrée	die Gegend
<b>Avant 1871</b>	
aiguiser	hier: anregen
alentour	umlegend
au sein de	im
être partie intégrante [partitɛgʁɑ̃t]	fest gehören zu
l'empire (m)	das Kaiserreich
la suprématie [syprɛmasi]	die Vorherrschaft
prendre prétexte de	zum Vorwand nehmen
la galerie des Glaces (f/pl)	der Spiegelsaal
<b>De 1871 à 1918</b>	
Guillaume I <sup>er</sup> [gijomprɑ̃ʃjɛ]	Wilhelm I.